

TRANSLANGUAGING MIGRATION AND IMMIGRATION\* - 978-0-5936-0457-1

|                                      |   |               | Lexile           |   |   |  |
|--------------------------------------|---|---------------|------------------|---|---|--|
| Title                                | Author/Illustrator  | ISBN          | Reading<br>Level | Theme 1   | Theme 2   | Theme 3  |
| Boy at the Back of the Class,<br>The | Onjali Q. Raúf  | 9781984850812 | 940L             | Fiction - Social Themes -<br>Friendship                                 | Fiction - Social Themes -<br>Emigration & Immigration                             | Fiction - School & Education                                     |
| Bright Star                          | Written & illustrated by Yuyi<br>Morales                      | 9780823443284 |                  | Fiction - Social Themes - Emotions & Feelings                           | Fiction - Social Themes -<br>Emigration & Immigration                             | Fiction - People & Places - United<br>States - Hispanic & Latino |
| Dreamers                             | Yuyi Morales  | 9780823440559 | AD480L           | Nonfiction - Social Topics -<br>Emigration & Immigration                | Nonfiction - Biography &<br>Autobiography - Cultural, Ethnic &<br>Regional        |  |
| Funny in Farsi                       | Firoozeh Dumas  | 9780812968378 |                  | Biography & Autobiography -<br>Personal Memoirs                         | Biography & Autobiography -<br>Cultural, Ethnic & Regional -<br>General           | Social Science - Emigration & Immigration                        |
| Garvey's Choice                      | Nikki Grimes  | 9781635925111 | 620L             | Fiction - Performing Arts - Music                                       | Fiction - Social Themes - Bullying  | Fiction - Stories In Verse                                       |
| I Was Their American Dream           | Malaka Gharib   | 9780525575115 | GN490L           | Comics & Graphic Novels -<br>Contemporary Women                         | Comics & Graphic Novels -<br>Nonfiction - Biography & Memoir                      | Social Science - Emigration & Immigration                        |
| Land of Permanent Goodbyes, A        | Atia Abawi  | 9780399546853 | 760L             | Fiction - People & Places - Middle<br>East                              | Fiction - Social Themes - Violence  | Fiction - Religious - Muslim                                     |
| Madre de Aguas of Cuba, The          | Adam Gidwitz and Emma<br>Otheguy; Illustrated by<br>Hatem Aly | 9780735231443 | 680L             | Fiction - Animals - Dragons,<br>Unicorns & Mythical                     | Fiction - Legends, Myths, Fables -<br>Caribbean & Latin American                  | Fiction - Diversity & Multicultural                              |
| Mama's Nightingale                   | Edwidge Danticat; Illustrated by Leslie Staub                 | 9780525428091 | NC890L           | Fiction - Social Themes -<br>Emigration & Immigration                   | Fiction - Bedtime & Dreams  | Fiction - Family - General                                       |
| Night Diary, The                     | Veera Hiranandani   | 9780735228528 | 700L             | Fiction - Social Themes -<br>Emigration & Immigration                   | Fiction - Historical - Asia   | Fiction - Family - Siblings                                      |
| Sanctuary                            | Paola Mendoza and Abby<br>Sher                                | 9781984815736 |                  | Fiction - Social Themes -<br>Emigration & Immigration                   | Fiction - Diversity & Multicultural   | Fiction - Social Themes - Prejudice & Racism                     |
| Silver Meadows Summer                | Emma Otheguy  | 9781524773250 | 770L             | Fiction - Social Themes -<br>Emigration & Immigration                   | Fiction - Social Themes - New Experience  | Fiction - People & Places - United<br>States - Hispanic & Latino |
| This Is the Rope                     | Jacqueline Woodson;<br>Illustrated by James<br>Ransome        | 9780425288948 | AD1090L          | Fiction - People & Places - United<br>States - African American & Black | Fiction - Social Themes -<br>Emigration & Immigration                             | Fiction - Social Themes - Emotions<br>& Feelings                 |
| Undocumented Americans, The          | Karla Cornejo Villavicencio                                   | 9780399592706 |                  | Social Science - Emigration & Immigration                               | Biography & Autobiography -<br>Cultural, Ethnic & Regional -<br>Hispanic & Latino | History - Latin America - Central<br>America                     |
| We Are Not from Here                 | Jenny Torres Sanchez  | 9781984812285 | HL700L           | Fiction - Family - Siblings   | Fiction - Literary  | Fiction - Social Themes -<br>Depression                          |

Visit PRHTLC.com for a full list of resources, including media sources, alternate book lists and titles in translation.